



El Gobierno de la República de El Salvador
Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales

PROYECTO: Programa de Saneamiento Ambiental del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS).

SERVICIOS: Consultoría para estructurar un Programa de Saneamiento Ambiental del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS) de El Salvador, con énfasis en la rehabilitación y/o ampliación del sistema de alcantarillado sanitario, tratamiento de las aguas residuales domésticas y control de los vertidos industriales.

Cooperación Técnica

No Reembolsable: No. ATN/OC-11472-ES.

LLAMADO: N° SP-01-ATN/OC-11472-2010

EXPRESIONES DE INTERÉS El Gobierno de La República de El Salvador ha recibido financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo a través de la Asistencia Técnica No Reembolsable que administra el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales – MARN, **No. ATN/OC-11472-ES** para el diseño y preparación de un Plan de Saneamiento Ambiental del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS).

1. El Gobierno de El Salvador a través del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) invita a firmas consultoras provenientes de países elegibles para el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), especializadas en este tipo de trabajo a expresar su interés en prestar los servicios de consultoría solicitados **“Diseño y preparación de un Programa de Saneamiento Ambiental del AMSS de El Salvador”**.
2. Los fondos del Proyecto se destinarán a efectuar pagos elegibles que se lleven a cabo en virtud de los servicios de la consultoría para Estructurar un Programa de Saneamiento Ambiental del AMSS de El Salvador, con énfasis en la rehabilitación y/o ampliación del sistema de alcantarillado sanitario, tratamiento de las aguas residuales domésticas y control de los vertidos industriales. Una firma consultora será seleccionada mediante el método de selección Basado en Presupuesto Fijo (SBPF), los servicios se estiman por una suma de US\$ 326,500.00.
3. La consultoría de ejecución se realizará dentro de un plazo de seis (6) meses. Los servicios de consultoría se orientan bajo los siguientes componentes y actividades:

a) Recopilación de información y diagnóstico de la situación de los servicios.

En el desarrollo de este componente, la firma consultora deberá recopilar, procesar y analizar toda la información disponible que permita tener un conocimiento claro y resumido de los aspectos físicos, geomorfológicos, demográficos, socio-económicos, ambientales, de salud, infraestructura y servicios públicos del área del Programa. Para tal propósito, se prevé que se desarrollen visitas de campo y entrevistas con los

actores más relevantes. Además, bajo este componente los consultores contratados deberán actualizar el diagnóstico de la situación actual del sistema de alcantarillado sanitario. Para este fin, tanto el Organismo Ejecutor como la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA) proporcionarán la información, estudios, investigaciones y planos existentes. En el caso del alcantarillado sanitario, el diagnóstico que se desarrollará deberá incluir, entre otros aspectos: (i) el examen y actualización detallada de la situación física y funcionamiento de la infraestructura de alcantarillado existente; (ii) su cobertura (viviendas con servicio/viviendas totales); (iii) su capacidad hidráulica; (iv) inventario y situación de plantas de tratamientos en las urbanizaciones; (v) áreas que no cuentan con tales servicios; (vi) inventarios de descargas de aguas residuales a las quebradas y ríos; (vii) oferta y demanda de agua; (viii) infiltración de agua de lluvia; y (ix) calidad de las aguas residuales.

b) Preparación inicial de un Programa de Saneamiento Ambiental para el AMSS.

Bajo este componente, los servicios de consultoría contratados estarán dirigidos a llevar a cabo las siguientes tareas: (i) se hará una revisión de los cálculos hidráulicos por cuenca, subcuenca, colectores terciarios, secundarios y primarios; (ii) se estudiará la incorporación de zonas que no tienen servicios; (iii) se analizarán soluciones para integrar las plantas de tratamiento de las urbanizaciones existentes; (iv) se revisará la conveniencia de incorporar sistemas municipales, independientes al sistema que administra ANDA, los cuales presentan limitaciones en su gestión y administración actual; (v) se buscarán soluciones para eliminar descargas ilegales de aguas residuales; (vi) se identificarán y se propondrán soluciones para el tratamiento de las aguas residuales; y (vii) se revisará la capacidad técnica e institucional de ANDA para operar y administrar el sistema en forma sostenible, etc. Todas estas actividades permitirán obtener: un planteamiento de alternativas para solucionar la problemática del sistema de alcantarillado; un estimado preliminar global de obras y costos por etapas; estudios ambientales, según políticas del Banco; análisis técnico económico de alternativas y orden de prioridades de las mismas y un plano general de la alternativa recomendada. Estos análisis serán consolidados en la conceptualización de un programa de saneamiento ambiental para el AMSS.

c) Selección de intervenciones prioritarias y estudios a nivel de prefactibilidad.

En el caso del sistema de alcantarillado sanitario y tratamiento de aguas residuales domésticas, conforme a la alternativa recomendada, se prevé que la firma consultora seleccione con criterios técnicos y sociales, un conjunto de obras que sean prioritarias para alcanzar el objetivo planteado, las cuales serían financiadas en una primera etapa de un programa de saneamiento ambiental del AMSS. Para este grupo de obras el Programa prevé que se efectúen los estudios a nivel de prefactibilidad, con las justificaciones del caso, estructurando un primer paquete de intervenciones sujetas a un posible financiamiento del Banco. Para llevar a cabo tal paquete, se elaborarán los Términos de Referencia y pliegos de licitación para que con un potencial financiamiento posterior, se realicen los estudios y diseños finales.

4. Para cumplir con el objetivo se requiere de los servicios de consultorías que para el caso del sistema de alcantarillado sanitario y tratamiento de aguas residuales domésticas, conforme a la alternativa recomendada, la firma consultora seleccionará con criterios técnicos y sociales, un conjunto de obras que son prioritarias para alcanzar el objetivo planteado, las cuales serían financiadas en una primera etapa del programa de Saneamiento Ambiental del AMSS. Para este grupo de obras se harán los estudios a nivel de prefactibilidad, con las justificaciones del caso, estructurando un primer paquete de

intervenciones sujetas a financiamiento del Banco. Para tal paquete, se elaborarán los Términos de Referencia y pliegos de licitación para que con un financiamiento posterior, se hagan los estudios y diseños finales.

5. También presentará un plan de monitoreo y supervisión ambiental del MARN, identificando los requerimientos necesarios para su implementación y llevarán a cabo las siguientes actividades divididas en los sub-componentes:

Componente 1.

En el caso de los vertidos industriales, el diagnóstico a desarrollar deberá incluir, entre otros: (i) un inventario y clasificación de las industrias que descargan ya sea al alcantarillado sanitario o directamente a las quebradas y ríos; (ii) ubicación de las industrias y tipo de la calidad del agua que generan, según su proceso industrial; y (iii) volúmenes estimados de descarga, ubicación de las mismas.

Componente 2.

En el caso de los vertidos industriales descargados al cuerpo receptor o al alcantarillado sanitario: (i) se harán encuestas para verificar la información existente; (ii) se efectuarán visitas a una muestra representativa de las industrias, seleccionadas conforme a criterios específicos; (iii) se verificará si las industrias hacen pretratamiento, verificando el estado físico de tales instalaciones y la operación de las mismas; (iv) se chequeará si las industrias tienen un sistema de control de la calidad de sus efluentes; (v) se verificarán las normativas legales y ambientales en funciones y el cumplimiento de parte de la industria; y (vi) la capacidad de supervisión del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), etc. Finalmente, se presentará un plan de recomendaciones y acciones, tanto a nivel de las industrias como del MARN sobre las mejores prácticas y medidas a tomar para no continuar el proceso de contaminación.

Componente 3.

En el caso de los vertidos industriales, conforme a criterios técnicos, se prevé que la firma consultora proponga un programa de financiamiento e incentivos a las industrias, de manera que implementen medidas de conservación ambiental y pretratamiento. También, el Programa prevé que se prepare y presente un plan de monitoreo y supervisión ambiental para el MARN, identificando los requerimientos necesarios para su implementación.

6. Las firmas interesadas deberán proporcionar información que indique que están calificados para suministrar los servicios, para el caso: (i) Documentación Legal de la firma; (ii) Documentación Financiera (Estados Financieros del último periodo Fiscal, 2009); (iii) Experiencia de la Firma, identificando aquella en estudios de proyectos de agua potable ejecutados y los montos de los mismos; (iii) Personal Técnico de la Firma; (iv) Equipo de la Firma; (v) Otra información que el Consultor estime pertinente. Serán invitadas, como parte de la lista corta para presentar su propuesta técnica y económica, las firmas consultoras que demuestran: (i) experiencia comprobada en la realización de diseños y supervisión de proyectos de agua potable que contengan componentes como los descritos en el numeral 4.
7. Las firmas consultoras se podrán asociar con el fin de mejorar sus calificaciones. Los consultores serán seleccionados conforme a los procedimientos indicados en las Políticas para la Selección y Contratación de Consultores Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo, edición actual.

-
8. Las firmas consultoras interesadas pueden obtener más información en la dirección indicada abajo, en donde también serán recibidas las expresiones de interés, a más tardar el 30 de junio de 2010, en el horario de las 8:00 a las 12:30 y de la 1:30 a las 15:30 horas (hora local).

La dirección referida anteriormente es:

Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales
Kilómetro 5 ½ carretera a Santa Tecla, calle y colonia Las Mercedes,
Instalaciones ISTA, Edificio MARN, 2° nivel. San Salvador, El Salvador
Teléfono: (503) 2233-6274; Fax:(503) 2233-6273
Con atención a Licda. Eva Ramos
Jefe Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales
Cooperación Técnica No Reembolsable No. ATN/OC-11472-ES
Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales.